

สรุปเล่าเรื่อง: ชีวิตครูอเมริกันในมหาสารคามสมัยห้า

สิบปีก่อน

written by กองบรรณาธิการ | พฤษภาคม 29, 2016

สื่อบอ จำได้บอว่าอีสานสมัยห้าสิบปีก่อนเป็นจังไต? มื่อนี้เฮามีไฟโต้เอสเส (สรุปเล่าเรื่อง) ของเคอร์มิต ครูเกอร์ อาสาสมัครพีชคอร์จากรัฐอเมริกาซึ่งเคยมาเฮ็ดงานอยู่หม่องวิทยาลัยครูมหาสารคามตั้งแตปี 1963 ฮอดปี 1965 เคอร์มิตเป็นผู้ถ่ายสรุปชูสรุปด้วยโตเอง ลาวยังเขียนบทความเกี่ยวกับประสบการณ์ในอีสาน ซึ่งมีตีพิมพ์เป็นภาษาอังกฤษอยู่หม่องนี้ ขอให้ท่านอัชมชชีร์สสรุปเล่าเรื่องด้วยความม่วนขึ้นเด้อ...

[pjc_slideshow slide_type="kermit-1_translation"]



“ในสมัยทศวรรษที่ 1960 (พุทธศักราช 2503-2512) การขนส่งทางหลักจากกรุงเทพฯ มาอีสานนั้นเป็นทางรถไฟ ทางหลวงยังไปมาลำบากและบางช่วงตอนฮอดเสียงตาย รถไฟไทยยามนั้นมีทั้งรถชั้นหนึ่ง ชั้นสอง กะชั้นสาม”

ภาพ: เคอร์มิต ครูเกอร์



“รถไฟหัวจักรไอน้ำทั่วไทยถูกแทนที่ด้วยรถใหม่ตั้งแต่ปี 1960 (พ.ศ. 2503) แต่ว่าของภาคอีสานบอแมน รถหัวจักรไอน้ำแบบเก่ายังใช้อยู่สุดปี 1966 โดยประมาณ” ภาพ: เคอร์มิต ครูเกอร์



“บอมีรถเสียบึงอยู่ในขบวนรถไฟสายอีสาน แต่ว่าชุมชนที่จอดกะสิมีแม่ค้าส่งเสียงขายเข้าเหนียว ขายไก่ ขายบักลำไย ห่อใบตองซึ่งกะเป็นงานภาชนะไปในโต...” ภาพ: เคอร์มิต ครูเกอร์



“สถานีนี้ทรงว่าสิบอมมีผู้ได้ แต่เดี่ยวจักนอย...” ภาพ: เคอร์มิต ครูเกอร์



“बाटहिचुममैदाँकेतेरियमतोंअ्षवनतीकालँगसिमा...” ภาพ: เคอร์มิต ครูเกอร์

